

TE JOSEPH CELEBRENT

Gregorian Hymn for Saint Joseph • 17th Century Text (Spain)

MODE 1

TE JÓ-seph cé-lebrent ágmi-
na caéli-tum : Te cúncti résonent chri-
stí-adum chó-ri, Qui clá-rus mé-ri-tis,
júnctus es íncl-y-tae Cásto foéde-re
Vír-gi-ni. 2. Almo cum túmidam gér-
mine cónjugem Admí-rans, dúbi-o tánge-ris ánxi-us,
Afflá-tu súp-e-ri Flámi-nis Ange-lus Concéptum pú-e-
rum dó-cet. 3. Tu ná-tum Dóminum stríngis, ad éxte-ras

LET the choirs of angels sing your praises, O Joseph, and all the choirs of the Christian world make your name resound, to honor you for your unique merits and for your union in chaste wedlock with the glorious Virgin.

2. When you were astonished at your wife being pregnant with her loving Child, and doubt and anxiety filled your soul, an angel told you that the Child was conceived by the breath of the heavenly Spirit.

3. You took your Lord in your arms at His birth and waited on His direction on the journey into exile in far-off Egypt. You searched Jerusalem for Him, when He was missing, and on finding Him your tears of sorrow became tears of joy.

Ægýpti prófugum tu séque-ris plá-gas : Amíssum Sóly-
mis quaéris, et ínve-nis, Míscens gáudi-a flé-ti-bus.
4. Post mórt-em ré-liquos sors pí-a cónse-
crat, Palmámque emé-ri-tos gló-ri-a sù-
sci-pit : Tu ví-vens, Súpe-ris par, frú-e-
ris Dé-o, Mí-ra sórte be-á-ti-or. 5. Nó-
bis, súm-ma Trí-as, párc-e precántibus : Da JÓ-seph mé-ri-
tis sí-de-ra scán-de-re, Ut tandem lí-ce-at nos tí-bi pér-
pe-tim Grátum pró-me-re cánti-cum. Amen.

4. A loving providence puts other men in God's presence when they are dead—and glory is the welcome for those who win the palm of victory. But through a wonderful act of providence you were more fortunate, for in your life here below you enjoyed God's presence, the equal of those in heaven.

5. Mighty God, three in one, spare us, Your suppliants. Grant through Joseph's merits that we enter heaven where we may then unceasingly sing in Your honor our hymns of joy and gratitude.

English Translation by
Father Joseph Connelly

IMPRIMATUR 1954
(Birmingham)